

Glasgow Outcome Scale – Extended (GOSE) – Finnish Version

Potilaan nimi: _____ Haastattelun päivämäärä: _____

Syntymäaika: _____ Tapaturman päivämäärä: _____ Sukupuoli: M / N

Ikä tapaturman sattuessa: _____ Tapaturmasta kulunut aika: _____

Vastaaja: Potilas itse ____ Sukulainen/ystävä/hoitaja yksin ____ Potilas ja sukulainen/ystävä/hoitaja ____

Haastattelija: _____

TAJUNTA

1. Kykeneekö henkilö noudattamaan yksinkertaisia kehotuksia tai sanomaan mitään sanoja? 1 = ei (VS)
2 = kyllä

Henkilö, joka kykenee noudattamaan edes yksinkertaisia kehotuksia tai sanomaan mitään sanoja tai kommunikoimaan täsmällisesti millä tahansa muulla tavalla, ei ole vegetatiivisessa tilassa. Silmän liikkeet eivät ole luotettava todiste mielekkästä reagoinnista. Varmista asia hoitohenkilökunnan kanssa. Vegetatiivisen tilan diagnosointi vaatii perusteelliset tutkimukset (Royal College of Physician Guidelines).

ITSENÄISYYSKOTIOLOISSA

- 2a Onko toisen henkilön apu kotona joissakin ADL -toiminnoissa välttämätön päivittäin? 1 = ei
2 = kyllä

"Ei"-vastaus edellyttää, että henkilön tulee kyetä huolehtimaan itsestään kotona 24 tuntia, mikäli tarpeen, vaikka hänen ei todellisuudessa tarvitsisikaan tehdä sitä. Itsenäisyys sisältää kyvyn suunnitella ja toteuttaa seuraavat toiminnot: peseytyminen, puhtaiden vaatteiden vaihtaminen ilman kehotusta, ruoan valmistaminen itselle, selviytyminen vierailijoiden kanssa ja puhelimesta sekä selviytyminen pienistä kodin pulmatilanteista. Henkilön tulee kyetä suoriutumaan tehtävistä ilman kehottelua tai muistuttamista ja hänen tulee kyetä viettämään yö yksin.

- 2b Tarvitseeko henkilö toistuvaa apua tai jonkun, joka on kotona suurimman osan ajasta? 1 = ei (Upper SD)
2 = kyllä (Lower SD)

"Ei"-vastaus edellyttää, että henkilö kykenee huolehtimaan itsestään kotona 8 tuntia päivässä, mikäli tarpeen, vaikka hänen ei todellisuudessa tarvitsisikaan tehdä sitä.

- 2c Oliko apu kotona tarpeen ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

ITSENÄISYYS KODIN ULKOPUOLELLA

3a Kykeneekö henkilö käymään ostoksilla ilman apua? 1 = ei (Upper SD)
2 = kyllä

Tämä sisältää kyvyn suunnitella mitä ostaa, käsitellä rahaa itse ja käyttäytyä asianmukaisesti julkisella paikalla. Henkilön ei tarvitse käydä tavallisesti ostoksilla, mutta pitää kyetä tekemään niin.

3b Kykenikö henkilö käymään ostoksilla ilman apua ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

4a Kykeneekö henkilö matkustamaan paikallisesti ilman apua? 1 = ei (Upper SD)
2 = kyllä

Henkilö voi ajaa itse tai käyttää julkisia kulkuvälineitä lähiympäristössä liikkumiseen. Kyky käyttää taksia lasketaan itsenäiseksi liikkumiseksi edellyttäen, että henkilö kykenee itse soittamaan taksin ja antamaan kuljettajalle ohjeet.

4b Kykenikö henkilö matkustamaan paikallisesti ilman apua ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

TYÖ

5a Kykeneekö henkilö tällä hetkellä työskentelemään kuten aikaisemmin? 1 = ei
2 = kyllä

Mikäli henkilö oli töissä ennen tapaturmaa, pitää tämänhetkisen työkyvyn olla samaa tasoa. Mikäli hän oli aikaisemmin työnhakijana, ei tapaturma saa heikentää hänen mahdollisuuttaan saada työtä tai sen tasoista työtä, johon hän on pätevä. Mikäli henkilö oli ennen tapaturmaansa opiskelija, ei opiskelukyky saa olla heikentynyt.

5b Kuinka rajoittunut työkyky on?
a) heikentynyt työkyky 1 = a (Upper MD)
b) kykenee työskentelemään vain suojatyössä tai tuetussa työssä tai on tällä hetkellä työkyvytön 2 = b (Lower MD)

5c Oliko henkilö ennen tapaturmaa työssä tai etsikö hän työtä (vastaa "kyllä") vai eikö hän tehnyt kumpaakaan (vastaa "ei")? 1 = ei
2 = kyllä

SOSIAALISET JA VAPAA-AJAN TOIMINNOT

- 6a Kykeneekö henkilö jatkamaan säännöllisiä sosiaalisia ja vapaa-ajan toimintoja kodin ulkopuolella? 1 = ei
2 = kyllä

Henkilön ei ole tarvinnut jatkaa kaikkia aikaisempia vapaa-ajan toimintoihin, mutta niiden esteenä ei saa olla fyysiset tai henkisen toimintakyvyn häiriöt. Mikäli henkilö on lopettanut pääosan toiminnoistaan mielenkiinnon tai motivaation puutteen takia, pidetään myös tätä toimintarajotteena.

- 6b Missä määrin sosiaaliset ja vapaa-ajan toiminnot ovat vähentyneet? 1 = a (Lower GR)
2 = b (Upper MD)
3 = c (Lower MD)

- a) osallistuu vähän vähemmän: ainakin vähintään puolet siitä, miten osallistui ennen tapaturmaa
b) osallistuu paljon vähemmän: harvemmin kuin puolet aikaisemmasta
c) kyvytön osallistumaan: harvoin, jos koskaan, osallistuu

- 6c Osallistuiko henkilö säännöllisesti kodin ulkopuolisiin sosiaalisiin tai vapaa-ajan toimintoihin ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

PERHE- JA YSTÄVYYSSUHTEET

- 7a Onko henkilöllä psykologisia ongelmia, jotka ovat johtaneet jatkuviin hankaluuksiin perhe- tai ystävyssuhteissa? 1 = ei
2 = kyllä

Tyypillisiä posttraumaattisia persoonallisuuden muutoksia: äkkipikaisuus, ärtyvyys, ahdistuneisuus, epäsensitiivisyys toisia kohtaan, mielialan vaihtelu, masennus, sopimaton tai lapsenomainen käyttäytyminen.

- 7b Missä laajuudessa hankaluuksia tai kuormitusta ilmenee? 1 = a (Lower GR)
2 = b (Upper MD)
3 = c (Lower MD)

- a) ajoittain – harvemmin kuin kerran viikossa
b) usein – kerran viikossa tai useammin, mutta siedettävissä
c) jatkuvasti – päivittäinen ja sietämätön

- 7c Oliko henkilöllä ongelmia perheen tai ystävien kanssa ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

Mikäli ennen tapaturmaa oli joitain ongelmia, mutta nämä ovat oleellisesti vaikeutuneet tapaturman jälkeen, vastaa "Ei" kysymykseen 7c.

PALUU NORMAALIIN ELÄMÄÄN

8a Onko henkilöllä tällä hetkellä vielä muita päivittäiseen elämään vaikuttavia tapaturmaan liittyviä ongelmia? 1 = ei (Upper GR)
2 = kyllä (Lower GR)

Muita tyypillisiä aivovammaan liittyviä ongelmia: päänsärky, huimaus, väsymys, herkkyys äänille tai valolle, hitaus, muistihäiriöt ja keskittymisen ongelmat.

8b Oliko samanlaisia ongelmia ennen tapaturmaa? 1 = ei
2 = kyllä

Mikäli ennen tapaturmaa oli joitain ongelmia, mutta nämä ovat oleellisesti vaikeutuneet tapaturman jälkeen, vastaa "Ei" kysymykseen 8b.

Epilepsia:

Onko henkilöllä ollut epileptisiä kohtauksia tapaturman jälkeen? Ei / Kyllä

Onko henkilölle kerrottu, että hänellä on tällä hetkellä riski sairastua epilepsiaan? Ei / Kyllä

Mikä on tärkein tekijä tämän henkilön voinnin suhteen?

Aivovammaan liittyvät tekijät _____

Muuhun kehon osaan liittyvät sairaudet tai vammat _____

Yhdistelmä näistä _____

Pisteytys:

Potilaan kokonaisarvio perustuu asteikon alimpaan saatuun pisteeseen. Perehdy tarkempiin ohjeisiin.

1	Kuollut	<input type="checkbox"/>	Dead
2	Vegetatiivinen tila		Vegetative State (VS)
3	Erittäin vaikea jälkitila		Lower Severe Disability (Lower SD)
4	Vaikea jälkitila		Upper Severe Disability (Upper SD)
5	Keskivaikea / vaikea jälkitila		Lower Moderate Disability (Lower MD)
6	Keskivaikea jälkitila		Upper Moderate Disability (Upper MD)
7	Lievä jälkitila / hyvä toipuminen		Lower Good Recovery (Lower GR)
8	Ei jälkioireita / hyvä toipuminen		Upper Good Recovery (Upper GR)